

Pambu

Newsletter of the Pacific Manuscripts Bureau
(See last page for new postal address)

Series 4 No.7 Executive Officer: Gillian Scott July 1993

IN THIS ISSUE: Cook Islands Microfilming Project; New Contacts and Projects; New Publications; GOPHER Added to WAIS and FTP Electronic Access; New Nijmegen Electronic Subscriber Service; Paper Copy Service Now Available; Ocean Island Project;

Unlike previous issues in this series this Pambu does not contain details of new microfilm productions since no new titles are being released at this time. This is not because the Bureau has been inactive - far from it - a considerable amount of time, effort and money has been devoted to a major Project in the Cook Islands which will result in a considerable number of reels for distribution later in the year. At the same time, contact has been made with other potential donors and sources of material which hopefully will result in major projects over the next few years. The Bureau's new publication, Pacific History Journal Bibliography, released earlier this year has been selling well. If you have missed previous notes about this publication a brief article by the compiler, Dr Clive Moore, appears later in this issue together with information on other new publications which have been brought to our attention by the authors, all of whom have a close association with the Bureau.

COOK ISLANDS MICROFILMING PROJECT

Many Pambu readers will be familiar with the OMPA (Oceania Marist Province Archives) Series of microfilms distributed by the Bureau in the 1970s. This co-operative project brought together, on microfilm, the archives of the Catholic Church in the Western Pacific. It was then suggested that the Bureau carry out a similar project to microfilm the archives of the Catholic Church in the Eastern Pacific to complement the OMPA Series. As an initial step the Bureau contacted Bishop R.W. Leamy SM of the Diocese of Rarotonga and Niue. Bishop Leamy was the Provincial Superior of the Marists in Oceania at the time of the OMPA Project and was happy to give permission for the copying of the archives in his keeping in the Cooks. Since early April of this year Dr Bill Coppell, a Visiting Fellow with the Bureau, has been in the Cook Islands filming this material as well as various manuscripts held by the Cook Islands Library and Museum Society and any other manuscript items located during his visit. Bill has also been working on his National Bibliography of the Cook Islands which will be published by

the Bureau at a later date. Bill is due to return to Canberra on 7 July and by then hopes to have copied between 60 and 70 reels of material which will be released towards the end of this year. There will be a certain amount of work to be done before the material can be made available, proof reading, assignment of PMB reel numbers, title sheets, listing and indexing etc., but the next issue of Pambu (due December 1993) will contain a detailed description of the Project material. However, if you can't wait that long and would like to receive notice in advance about the contents of these reels please contact the Bureau and an inventory will be sent out as soon as it is ready. Access restrictions may apply to some of the material but we hope most will be freely available.

NEW CONTACTS AND PROJECTS

Fiji:

Arrangements are now in hand for the copying of the manuscript collection held by the Pacific Theological College, Suva, Fiji. This should go ahead before the end of 1993.

The Bureau would also be pleased to hear from anyone who has manuscript or semi-published material relating to Fiji but written in Hindi. An important collection of Fijian material in Hindi is being made available for copying and the Bureau would be pleased to hear from anyone who has, or has knowledge of, similar materials which could be copied at the same time. An advertisement will be placed in various Fiji newspapers. Anyone in Fiji with material they think would be suitable for copying can contact the Bureau via Miss C.M. Mills, University Librarian, University of the South Pacific, Suva.

Tahiti:

As an extension of the copying project in the Cook Islands the Bureau contacted the Archbishop of Papeete, Monseigneur M. Coppentrath, requesting permission to copy the archives of the Catholic Church in Tahiti. Archbishop Coppentrath has kindly given his consent and the Bureau plans to undertake this major copying project in Tahiti in 1994. Other manuscript collections have been identified but we would be pleased to hear from anyone who has material, particularly in private collections, which they would like to make available for copying while Bureau staff and equipment are available in Tahiti.

Gilbert Islands:

Harry Maude, the Bureau's Founding Father, has recently made available for copying four volumes of his research notes on the Gilbert Islands gathered from various sources and arranged in chronological order. There is a tremendous amount of information contained in these four volumes and the Bureau plans to produce as comprehensive an index as

possible. The material will be microfilmed with frame numbers which, if used in the indexing, should make it quite easy for a researcher to locate the item in question. Harry is about to publish another book - see notes on new publications below.

NEW PUBLICATIONS

Pacific History Journal Bibliography - this publication, released in hard and soft cover versions earlier this year has been well received and is proving a useful addition to the many libraries and researchers who have purchased copies. Following is a brief article by its compiler, Clive Moore:

Clive Moore is senior lecturer in history at the University of Queensland. Beginning academic life as a tutor at James Cook University of North Queensland in 1974, he moved to the University of Papua New Guinea in 1981, and to Brisbane in 1987. He has long been interested in the history of Queensland's immigrant Melanesian community, publishing Kanaka: a history of Melanesian Mackay in 1985, and numerous other works on the Queensland labour trade. In 1990 he co-edited Labour in the South Pacific. His current research is connected with British New Guinea in the 1870s and 1880s.

The Pacific History Journal Bibliography began to take shape in 1989. The original motivation for producing the bibliography was the need to access material for teaching a university course on the history of the colonial and contemporary Pacific. Newly equipped with a computer, rather foolishly, I decided to start to collect complete bibliographies on the Pacific from a variety of journals. I outgrew the first computer and had to upgrade. The bibliography grew over years until it became 4,435 journal articles selected from sixteen journals. There were many times when I wished I had never started, but there was a sense of excitement in no longer having to rely on memory or short bibliographies. The final product is a print version in alphabetic order, but the journal articles have been coded for sorting by computer. This makes it a successful teaching tool, in that I can interrogate it as I please; so when a student asks for sources on an esoteric topic I can provide them. The next step will be to make it available on computer disk so that others can also make more select bibliographies.

Books on the I-Kiribati, published for the I-Kiribati:

Since 1977 Harry Maude has been involved in the production of a series of publications relating to the Gilbert Islands and the Gilbertese people. The latest (no.7 in a planned series of 8), Gilbertese Oral Traditions: arranged by subject, Gilbertese texts, with English translations is now in preparation. Also in preparation is

No.6, The Atoll of Nui: its Settlement and People, by Anetipa of Nui, translated by Reid Cowell. No.8 in the series will be The People of Kiribati: an ethnohistory, by H.E. Maude. Already available are the following:

No.1 The Evolution of the Gilbertese Boti, by H.E. Maude. Suva, University of the South Pacific, 1977.

No.2 The Gilbertese Maneaba, by H.E. Maude. Suva, University of the South Pacific, 1980.

No.3 Tungaru Traditions, by A.F. Grimble. Honolulu, University of Hawaii Press; Melbourne, Melbourne University Press, 1989.

No.4 Traditional Stories from the Northern Gilberts, by Ten Tiroba. Translated by Reid Cowell. Suva, University of the South Pacific, 1990.

No.5 The Story of Karongoa, told to Tione Baraka by an Unimane of Karongoa n Uea. Translated by G.H. Eastman. Suva, University of the South Pacific, 1991

New Guinea History: A bibliography of journal articles on Papua New Guinea and Irian Jaya, by Clive Moore. This publication is the second in the series Accessing The Past produced by the Department of History, University of Queensland. It is a select bibliography produced from Dr Moore's bibliographical database.

Another new publication which utilized information provided by the Bureau is the Directory of Resources of Australian Studies in North America, by Nan Bowman Albinski. It is published jointly by the National Centre for Australian Studies, Monash University, Clayton, Vic. 3168 and the Australia-New Zealand Studies Center, Pennsylvania State University. The library and museum holdings of more than 200 repositories are catalogued and include a diversity of material objects, unpublished manuscripts and book collections which are relevant to a wide range of subject fields within Australian studies. The publication includes a repository index and an index of personal names cited in entries.

The Making of a Rebel: the story of Captain Donald Macleod of the New Hebrides, by K. Cawsey. This manuscript has been accepted for publication by the Institute of Pacific Studies, University of the South Pacific and should appear in 1994. Katherine Cawsey is Macleod's great niece and the manuscript is the result of many years of meticulous research utilizing records held by the Bureau and those in libraries, archives, repositories and other collections in many different countries. It will provide researchers and those interested in the history of the New Hebrides with a wealth of information.

ELECTRONIC ACCESS NOW AVAILABLE VIA GOPHER SOFTWARE

FIRST - A REMINDER!

It would appear that some Pambu readers are still unaware of the fact that the Bureau's Complete Annotated Catalogues can be accessed via the INTERNET network on a WAIS (Wide Area Information Server) as well as through FTP (File Transfer Protocol) (see Series 4, no.4, pp.5-6, and Series 4, no.5, p.7).

In addition to WAIS and FTP the Bureau's catalogues are now available via GOPHER software under the name COOMSQUEST. There are three routes by which users can gain access:

1. Via GOPHER software on micros
2. Via UNIX GOPHER software on mainframes
3. Via TELNET and the ANU's ELISA (Electronic Library Information System)

To access the server point your gopher software at either of these addresses:

Name=COOMBSQUEST Soc.Sci & Humanities Inf.Facility at ANU
Host=coombs.anu.edu.au
Type=1
Port=70

Name=COOMBSQUEST Soc.Sci & Humanities Inf.Facility at ANU
Host=cheops.anu.edu.au
Type=1
Post=70

So, access to PMB documents can be achieved via FTP and Gopher and access to PMB databases can be achieved via Gopher and WAIS. Enclosed with this issue of Pambu is a sheet of gopher sample screens, using the key word 'samoa', to assist anyone accessing GOPHER for the first time.

The Bureau will shortly be bringing the electronic versions of the Complete Annotated Catalogues up to date by adding titles PMB 1031 to 1054 and PMB Doc.403. The print versions will be updated in 1994. This, and subsequent issues of Pambu, will also now be available electronically.

New Electronic Subscriber Service - Nijmegen, Netherlands:

I have just received notification of a new facility which may be of interest to Pambu readers. The Centre for Pacific Studies at Nijmegen in the Netherlands now has CPS-L. This is an unmoderated discussion list for interdisciplinary studies of the Pacific regions. The list was created as a facility for the Centre and is useful as a discussion forum for researchers (anthropology, history, linguistics, law

etc.). The list also serves as a mailing list for the Centre's activities concerning Pacific studies.

Archives of CPS-L mail items are kept in monthly files. Archives of related files are available as a service to the subscribers. Related files are a researcher's name-directory and the electronic publication of the Newsletter from the Centre for Pacific Studies. Subscriptions are handled by the list owner. If you are interested in joining the list, send a request and a brief introduction to the owner:

Fred Melssen <u211610@hnykun11.urc.kun.nl>

PAPER COPY SERVICE NOW AVAILABLE

The Bureau's micrographic suppliers have now confirmed that their paper copy service is available. Some orders for paper copies of Bureau titles have already been received and can now be provided. The cost will be 60 cents PER A4 PAGE. Postage will be extra depending on the actual costs for the service requested, i.e. surface mail, economy air or airmail. Institutions in independent Pacific Island countries who wish to obtain paper copies of PMB titles should contact the Bureau as a special rate may be negotiated. To keep postal costs down, and conserve paper, all copies will be double-sided (i.e., 2 A4 pages) unless otherwise requested.

OCEAN ISLAND PROJECT

For some time now the Bureau has been corresponding with Stacey King, a researcher in Queensland whose family has a long association with Ocean Island. Stacey is working towards publishing a book based on her family's experiences and in the course of her research has already made contact with a considerable number of Europeans and Banabans and has gathered together a substantial collection of manuscript and other materials which will be microfilmed by the Bureau at a later date. She publishes a newsletter which is distributed to the 70 or so contacts on her mailing list but would be pleased to hear from anyone who has Ocean Island connections, or material, but with whom she has not yet made contact. She can be reached via the Bureau's address.

The Bureau's address is:

Room 22 - I Block

Research School of Pacific Studies

Australian National University

CANBERRA ACT 0200

Telephone: (06) 249 2521

Facsimile (06) 249 0198

or 257 1893